

## POGLAVLJE 1: Identifikacija supstance/smeše i podaci o licu koje stavlja supstancu/smešu u promet

### 1.1. Identifikator proizvoda

Oblik proizvoda	: Smeša
Trgovačko ime	: Hinge Free™ Instrument Lubricant
Šifra proizvoda	: 1031

### 1.2. Relevantni identifikovani načini korišćenja supstance ili smeše i načini korišćenja koji se ne preporučuju

#### 1.2.1. Relevantni identifikovani načini korišćenja

Specifikacije za industrijsku/profesionalnu upotrebu	: Samo za profesionalnu upotrebu
Način korišćenja supstance/smeše	: Mazivo za instrumente

#### 1.2.2. Načini korišćenja koji se ne preporučuju

Nisu dostupne dodatne informacije.

### 1.3. Podaci o snabdevaču koji je obezbedio bezbednosni list

Proizvođač:  
STERIS Corporation  
P. O. Box 147, St. Louis, MO 63166, US  
Broj telefona za informacije: 1-800-548-4873 (korisnička služba-zdravstveni proizvodi)  
Broj telefona za hitne slučajeve u SAD 1-314-535-1395 (STERIS); 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

Snabdevač:  
STERIS Ireland Limited  
IDA Business and Technology Park  
Tullamore  
County Offaly  
R35 X865  
Ireland.  
Broj telefona za informacije o proizvodu/tehničke informacije: +44 (0) 116 276 8636  
E-adresa: [asksteris\\_msd@steris.com](mailto:asksteris_msd@steris.com)

### 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Broj za hitne slučajeve : +44 (0) 1895 622 639

## POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Klasifikacija supstance ili smeše

#### Klasifikacija u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP (klasifikacija, obeležavanje i pakovanje)]

Korozivno oštećenje /irit. kože 3 H316

Kompletan tekst obaveštenja o opasnosti: pogledajte poglavlje 16.

#### Štetni fizičko-hemijski uticaji, kao i uticaji po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Nisu dostupne dodatne informacije.

### 2.2. Elementi obeležavanja

#### Obeležavanje u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Piktogrami o opasnosti (CLP)	: Nema
Reč upozorenja (CLP)	: Upozorenje
Obaveštenja o opasnosti (CLP)	: H316 – Izaziva blagu iritaciju kože
Obaveštenja o merama predostrožnosti (CLP)	: P332 + P313 – Ako dođe do iritacije kože: Potražiti medicinski savet/mišljenje.

### 2.3. Ostale opasnosti

Nisu dostupne dodatne informacije.

## POGLAVLJE 3: Sastav/podaci o sastojcima

### 3.1. Supstanca

Nije primenljivo.

### 3.2. Smeša

Naziv	Identifikator proizvoda	%	Klasifikacija u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
Dimetilol-5,5-dimetilhidantoin	(CAS br.) 6440-58-0 (EZ br.) 229-222-8	1–3	Akutna toksičnost 4 (peroralna), H302 Korozivno oštećenje /irit. kože, H316
Etoksilovani oleil alkohol	(CAS br.) 9004-98-2 (EZ br.) 500-016-2	1–5	Nije klasifikovano

Kompletan tekst obaveštenja o opasnosti: pogledajte poglavlje 16.

# Hinge Free™

## Instrument Lubricant

### Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

#### POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

##### 4.1. Opis mera prve pomoći

Opšte mere prve pomoći	: Nikad ne davati ništa na usta osobi koja je u nesvesti. Ako se ne osećate dobro, potražite savet lekara (pokažite etiketu kad god je moguće).
Mere prve pomoći nakon udisanja	: Izneti povređenu osobu na svež vazduh i obezbediti da se odmara u položaju koji ne ometa disanje. Ako osoba ne diše, pružiti veštačko disanje. Potražiti medicinski savet/mišljenje.
Mere prve pomoći nakon dodira s kožom	: Odmah ispirati kožu sa dosta vode tokom najmanje 15 minuta. Hitno ukloniti/skinuti svu kontaminiranu odeću. Potražiti pomoć lekara.
Mere prve pomoći nakon dodira sa okom	: U slučaju dodira s očima odmah ispirati oči sa puno tekuće vode tokom 10 do 15 minuta, držeći kapke otvorene, i obratiti se oftalmologu. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Smesta potražiti medicinsku pomoć.
Mere prve pomoći nakon gutanja	: Ako se proguta, isperite usta vodom (samo ako je osoba svesna). Hitno pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili se obratiti lekaru. NE izazivati povraćanje. Ako je povređena osoba potpuno svesna/budna, dajte joj da pije vode.

##### 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Simptomi/povrede nakon udisanja	: Udisanje kapljica u vazduhu ili aerosola izaziva iritaciju disajnih puteva.
Simptomi/povrede nakon dodira sa kožom	: Produženi ili ponovljeni kontakt sa kožom može izazvati dermatitis.
Simptomi/povrede nakon gutanja	: Može da se javi: gastrointestinalni poremećaj; bol u stomaku.

##### 4.3. Indikacija za potrebnu hitnu medicinsku pomoć i poseban tretman

Nisu dostupne dodatne informacije.

#### POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

##### 5.1. Sredstva za gašenje požara

Odgovarajuća sredstva za gašenje požara	: Koristite sredstva za gašenje požara prikladna za okolne materijale. Pena, ugljen dioksid, suva hemikalija. Vodeni mlaz.
---	--

##### 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Nisu dostupne dodatne informacije.

##### 5.3. Savet za vatrogasce

Uputstva za gašenje požara	: Budite oprezni pri gašenju svakog hemijskog izazvanog požara. Pazite da voda kojom gasite požar ne zagađi životnu okolinu. Ohladite zatvorenu ambalažu izloženu vatri mlazom vode. Nemojte sipati vodu u ambalažu.
Zaštitna oprema za vatrogasce	: Koristite samostalni uređaj za disanje. Nemojte ulaziti u oblast zahvaćenu požarom bez odgovarajuće zaštitne opreme, uključujući i zaštitu respiratornih organa.
Ostali podaci	: U slučaju dugotrajnog zagrevanja može doći do otpuštanja opasnih proizvoda razgradnje kao što su dim, ugljen monoksid i ugljen dioksid. Sumporni oksidi.

#### POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

##### 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Opšte mere	: Izbegavajte udisanje isparenja i raspršene izmaglice. Izbegavajte kontakt sa kožom, očima i odećom. Koristite neophodnu ličnu zaštitnu opremu. Zaustavite curenje ako je to bezbedno uraditi.
------------	---

##### 6.1.1. Za lica koja nisu obučena za slučaj udesa

Postupci u slučaju udesa	: Evakušite nepotrebno osoblje.
--------------------------	---------------------------------

##### 6.1.2. Za lica koja učestvuju u odgovoru na udes

Zaštitna oprema	: Opremite ekipu za čišćenje odgovarajućom zaštitnom opremom.
Postupci u slučaju udesa	: Obezbedite odgovarajuću ventilaciju.

##### 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Sprečite da dospe u kanalizaciju i vode za javno korišćenje. Obavestite nadležne organe ukoliko tečnost dospe u kanalizaciju ili vode za javno korišćenje. Izbegavajte ispuštanje u životnu sredinu.

##### 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Mere za sanaciju	: Prosutu tečnost možete pokupiti krpom i isprati vodom. Isperite kontaminirane oblasti obilnim količinama vode u kanalizaciju, ako je to u skladu sa lokalnim, pokrajinskim ili državnim propisima. Sakupite sve što se prosulo nasipima ili apsorbentima da biste sprečili kretanje i ulazak u odvodne kanale ili tokove. Čim to bude moguće, upijte prosutu tečnost inertnom čvrstom supstancom, kao što je glina ili dijamenska zemlja. Sakupljajte u zatvorenoj ambalaži za odlaganje. Obavezno poštovanje svih državnih/lokalnih propisa.
------------------	---

##### 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Pogledajte naslov 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita.

# Hinge Free™

## Instrument Lubricant

### Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

## POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

- Predostrožnosti za bezbedno rukovanje : Pre upotrebe pročitajte nalepnicu. Izbegavajte kontakt sa kožom, očima i odećom. Izbegavajte udisanje magle ili isparenja. Kada se ne koristi, ambalaža mora da bude zatvorena. Radite u dobro provetrenom prostoru.
- Higijenske mere : Oprati ruke detaljno nakon rukovanja. Vodite računa o opštoj dobroj higijeni i održavanju. Nemojte jesti, piti niti pušiti prilikom upotrebe ovog proizvoda. Operite kontaminiranu odeću pre ponovne upotrebe.

### 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

- Tehničke mere : Trebalo bi da u blizini postoji kupatilo/česma gde je moguće isprati oči i kožu. Obezbedite lokalni odušak ili opštu ventilaciju prostorije.
- Uslovi skladištenja : Čuvajte van domašaja dece. Čuvajte isključivo u originalnoj ambalaži na hladnom, dobro provetrenom mestu. Čuvajte na sobnoj temperaturi. Pazite da ne dođe do zamrzavanja.
- Nekompatibilni materijali : Jaki oksidanti.

### 7.3. Posebni načini korišćenja

Nisu dostupne dodatne informacije.

## POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti/lična zaštita

### 8.1. Parametri kontrole izloženosti

#### Trietanolamin (102-71-6)

SAD – ACGIH (Američka konferencija vladinih industrijskih higijeničara)	ACGIH TWA (prosečne vrednosti merene u odnosu na vreme) (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup>
---	--	---------------------

### 8.2. Kontrole izloženosti

- Odgovarajuće tehničke kontrole : Obezbedite lokalni odušak ili opštu ventilaciju prostorije. Česme za ispiranje očiju u hitnim slučajevima i bezbednosni tuševi moraju da budu dostupni u neposrednoj blizini mesta potencijalne izloženosti.
- Lična zaštitna oprema : Izbegavajte svako nepotrebno izlaganje. Ličnu zaštitnu opremu treba izabrati na osnovu uslova u kojima se ovim proizvodom rukuje ili se koristi. Zaštitna odeća. Rukavice. Zaštitne naočare.



- Zaštita ruku : Nosite gumene rukavice.
- Zaštita očiju : Nosite naočare za zaštitu od hemikalija ili zaštitne naočare.
- Zaštita kože i tela : Nosite odgovarajuću zaštitnu odeću.
- Zaštita disajnih organa : Do potrebe za zaštitom disajnih puteva ne bi trebalo da dođe u normalnim uslovima upotrebe i uz odgovarajuću ventilaciju.
- Ostali podaci : Nemojte jesti, piti niti pušiti tokom upotrebe.

## POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

### 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima

- Fizičko stanje : Tečno
- Izgled : Mlečnobela emulzija
- Boja : Mlečnobela
- Miris : Blagi oleinski miris
- Prag mirisa : Nema dostupnih podataka
- pH : Oko 7,8 (koncentrat)
- pH rastvora : pH (1:6): oko 7,4
- Relativna brzina isparavanja (butil acetat=1) : Nema dostupnih podataka
- Tačka topljenja : Nema dostupnih podataka
- Tačka mržnjenja : Nema dostupnih podataka
- Tačka ključanja : Nema dostupnih podataka
- Tačka paljenja : > 93,33 °C
- Temperatura samopaljenja : Nema dostupnih podataka
- Temperatura razlaganja : Nema dostupnih podataka
- Zapaljivost (čvrsto stanje, gas) : Nema dostupnih podataka
- Napon pare : Nema dostupnih podataka
- Relativna gustina pare na 20 °C : Nema dostupnih podataka

# Hinge Free™

## Instrument Lubricant

### Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

Relativna gustina	: Nema dostupnih podataka
Gustina	: Specifična težina 0,989 g/ml
Rastvorljivost	: Voda: disperguje se
Log Pow (koeficijent raspodele u sistemu n-oktanol/voda)	: Nema dostupnih podataka
Viskoznost, kinematska	: Nema dostupnih podataka
Viskoznost, dinamička	: Nema dostupnih podataka
Eksplozivna svojstva	: Nema dostupnih podataka
Oksidujuća svojstva	: Nema dostupnih podataka
Granice eksplozivnosti	: Nema dostupnih podataka.

#### 9.2. Ostali podaci

Nisu dostupne dodatne informacije.

### POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

#### 10.1. Reaktivnost

Nisu dostupne dodatne informacije.

#### 10.2. Hemijska stabilnost

Stabilno u normalnim uslovima korišćenja.

#### 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Neće doći do opasne polimerizacije.

#### 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Nisu dostupne dodatne informacije.

#### 10.5. Nekompatibilni materijali

Jaki oksidanti.

#### 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Nisu dostupne dodatne informacije.

### POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

#### 11.1. Podaci o toksičnim efektima

Akutna toksičnost : Nije klasifikovano  
Na osnovu dostupnih podataka nisu ispunjeni kriterijumi klasifikacije.

Dimetilol-5,5-dimetilhidantoin (6440-58-0)	
LD50 oralno kod pacova	2000 mg/kg
ATE (procenjena vrednost akutne toksičnosti), CLP (oralno)	2000,000 mg/kg telesne težine

  

Trietanolamin (102-71-6)	
LD50 oralno kod pacova	4190 mg/kg
LD50 dermalno kod zečeva	> 20 ml/kg
ATE CLP (oralno)	4190,000 mg/kg telesne težine

Korozivno oštećenje/iritacija kože	: Izaziva blagu iritaciju kože pH: oko 7,8
Teško oštećenje/iritacija oka	: Ne smatra se da iritira oči pH: oko 7,8
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	: Ne očekuje se da izaziva iritaciju
Mutagenost germinativnih ćelija	: Nije klasifikovano Na osnovu dostupnih podataka nisu ispunjeni kriterijumi klasifikacije
Karcinogenost	: Nije klasifikovano Na osnovu dostupnih podataka nisu ispunjeni kriterijumi klasifikacije
Toksičnost po reprodukciju	: Nije klasifikovano Na osnovu dostupnih podataka nisu ispunjeni kriterijumi klasifikacije
Specifična toksičnost za ciljni organ (jednokratna izloženost)	: Nije klasifikovano Na osnovu dostupnih podataka nisu ispunjeni kriterijumi klasifikacije
Specifična toksičnost za ciljni organ (višeputna izloženost)	: Nije klasifikovano Na osnovu dostupnih podataka nisu ispunjeni kriterijumi klasifikacije
Opasnost od aspiracije	: Nije klasifikovano Na osnovu dostupnih podataka nisu ispunjeni kriterijumi klasifikacije.

# Hinge Free™

## Instrument Lubricant

### Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

## POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

### 12.1. Toksičnost

Ekologija – opšte informacije : Suštinski biorazgradivo (OECD 301B metoda).

Trietanolamin (102-71-6)	
LC50 za ribe 1	10600–13000 mg/l (vreme izloženosti: 96 h – vrsta: <i>Pimephales promelas</i> [protočno])
LC50 za ribe 2	> 1000 mg/l (vreme izloženosti: 96 h – vrsta: <i>Pimephales promelas</i> [statično])

### 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Hinge Free™ - Instrument Lubricant	
Perzistentnost i razgradljivost	Površinski aktivne supstance koje ovaj preparat sadrži poštuju kriterijume za biorazgradivost navedene u Uredbi (EZ) br. 648/2004 za deterdžente. Podaci koji podržavaju ovu tvrdnju dostupni su nadležnim organima država članica na njihov direktan zahtev ili na zahtev proizvođača deterdženta.

### 12.3. Potencijal bioakumulacije

Hinge Free™ - Instrument Lubricant	
Potencijal bioakumulacije	Nije utvrđeno.

Trietanolamin (102-71-6)	
BCF (faktor biokoncentracije) za ribe 1	< 3,9
Log Pow (koeficijent raspodele u sistemu n-oktanol/voda)	-2,53

### 12.4. Mobilnost u zemljištu

Nisu dostupne dodatne informacije.

### 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Nisu dostupne dodatne informacije.

### 12.6. Ostali štetni efekti

Izbegavajte ispuštanje u životnu sredinu.

## POGLAVLJE 13: Odlaganje

### 13.1. Metode tretmana otpada

Preporuke za odlaganje otpada : Otpad odlažite na bezbedan način u skladu sa lokalnim/državnim propisima. Nemojte ponovo koristiti praznu ambalažu.

Dodatne informacije : Nikada nemojte vraćati neiskorišćeni materijal u originalnu ambalažu. Manje količine prosutog proizvoda mogu da se isperu u kanalizaciju obilnim količinama vode, ako je to u skladu sa lokalnim, pokrajinskim ili državnim propisima. Otpad odlažite na bezbedan način u skladu sa lokalnim/državnim propisima.

Ekologija – otpadni materijali : Izbegavajte ispuštanje u životnu sredinu.

## POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

U skladu sa sporazumom ADR (prevoz drumskim putevima)/RID (prevoz železnicom)/IMDG (prevoz morem)/IATA (prevoz vazdušnim putem)/ADN (prevoz unutrašnjim plovnim putevima)

### 14.1. UN broj

Nije regulisano za transport.

### 14.2. UN naziv za teret u transportu

Nije primenljivo.

### 14.3. Klasa opasnosti u transportu

Nije primenljivo.

### 14.4. Ambalažna grupa

Nije primenljivo.

### 14.5. Opasnost po životnu sredinu

Opasno za životnu sredinu : Ne.

Zagađivač mora : Ne.

Ostali podaci : Nisu dostupne dopunske informacije.

### 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

#### 14.6.1. Kopneni transport

Nisu dostupne dodatne informacije.

#### 14.6.2. Transport morem

Nisu dostupne dodatne informacije.

# Hinge Free™

## Instrument Lubricant

### Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

#### 14.6.3. Vazdušni transport

Nisu dostupne dodatne informacije.

#### 14.6.4. Transport unutrašnjim plovnim putevima

Nisu dostupne dodatne informacije.

#### 14.7. Transport u rasutom stanju u skladu sa Aneksom II konvencije MARPOL 73/78 (Međunarodna konvencija za sprečavanje zagađenja iz brodova od 1973. godine, prilagođena Protokolom od 1978. godine) i IBC kodeksom (Međunarodni kodeks za izgradnju)

Nije primenljivo.

## POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

### 15.1. Propisi/zakoni u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom specifični za supstancu ili smešu

#### 15.1.1. Propisi EU

Ne sadrži supstance koje su kandidati za REACH listu.

#### 15.1.2. Nacionalni propisi

Nisu dostupne dodatne informacije.

### 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena bezbednosti hemikalije

## POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Datum revizije : 01/23/2020

Kompletan tekst obaveštenja o opasnosti i EU obaveštenja o opasnosti:

Akutna toksičnost 4 (peroralna)	Akutna toksičnost (peroralna), kategorija 4
Korozivno oštećenje kože 3	Korozivno oštećenje/iritacija kože, kategorija 3
H302	Štetno ako se proguta
H316	Izaziva blagu iritaciju kože

Bezb. list EU (REACH, aneks II)

Informacije u ovom listu ne predstavljaju specifikaciju i ne garantuju specifična svojstva. Informacije su predviđene da pruže opšte podatke u vezi sa zdravljem i bezbednošću na osnovu našeg znanja o rukovanju proizvodom, njegovom skladištenju i upotrebi. Nisu primenljive na neuobičajene ili nestandardne upotrebe proizvoda ili ukoliko se ne prate uputstva odnosno preporuke.